







نام و نام خانوادگی:	به نام خدا	سال تحصیلی: ۱۴۰۰ / ۱۴۰۱
نام درس و پایه: عربی هفتم	اداره کل آموزش و پرورش استان آذربایجان شرقی	شماره صندلی:
ساعت شروع: ۱۱ صبح	اداره آموزش و پرورش شهرستان میانه	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه
نام و نوبت آزمون: عربی خرداد ماه	دبیرستان: پسرانه دوره اول استاد شهريار	تعداد سؤال: ۱۹
تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۲۵	(دوره ی اول متوسطه)	طراح سوال: علیلو

ردیف	الف: مهارت واژه شناسی (۲نمره)	بارم				
۱	از میان واژه های داده شده ، نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (دو کلمه اضافه است). (سیّارة، مفتاح، وکد، عنب)	۰/۵				
	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>			
						
.....					
۲	از میان کلمات داده شده ، متضاد هر کلمه را مشخص کنید و در محل مربوطه بنویسید . « سه کلمه اضافی است » « رَحِيصَةٌ - خَيْرٌ - جَمَاعَةٌ - أُمْسٌ - مَسْرُورَةٌ » وَحَدَةٌ ≠ حَزِينَةٌ ≠	۰/۵				
۳	در جملات زیر کلمات مشخص شده را ترجمه کنید . الف) يَا لَيْتَنِي كُنْتُ وَاجِبَاتِي جَيِّدًا . () ب) هُمْ أُسْرَةٌ نَاجِحَةٌ . ()	۰/۵				
۴	کلمه ناهماهنگ را در هر سطر مشخص کنید . الف) نافذة □ عُرْفَةٌ □ نهار □ جدار □ ب) سَبْعَةٌ □ سِتَّةٌ □ خَمِيْسٌ □ أَرْبَعَةٌ □	۰/۵				
الف: مهارت ترجمه (۵ نمره)						
۵	۳) ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰,۵ نمره) ۱. إِذَا مَلَكَ الْأَرَادُلُ ، هَلَكَ الْأَفْضَلُ. الف. اگر پستها مالک چیزی شوند، دانايان محروم می شوند. □ ب. هرگاه پست ترینها فرمانروا شوند، برترینها هلاک می شوند. □ ۲. مَنْ طَلَبَ أَخًا بِلَاعِيْبٍ ، بَقِيَ بِلَا أُخٍ . الف. هرکس برادری (دوستی) بی عیب بخواند، بی برادر می ماند. □ ب. هرکه برادرش (دوستش) بی عیب باشد ، خودش هم بی عیب می شود. □	۰/۵				
۶	ترجمه های ناقص را کامل کنید: الف) هَلْ يُوْجَدُ مَوْكَبٌ قَرِيْبٌ مِنْ هُنَا؟ آیا موكبى به اینجا وجود دارد؟ ب) الطِّفْلَةُ مَا جَمَعَتْ مَلَابِسَ أَخْتِهَا . کودک خواهرش را جمع نکرد .	۰/۵				

ادامه سوالات در صفحه ی دوم

جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) « حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ. » (۵/۱)

ب) « صَدْرُ الْعَاقِلِ صُنْدُوقٌ سِرِّهِ » (۵/۱)

ج) « يَدُ اللَّهِ ، مَعَ الْجَمَاعَةِ. » (۵/۱)

د) « لِسَانُ الْمُقْصِرِ قَصِيرٌ » (۵/۱)

ه) « شُكْرًا جَزِيلًا ، سَاعَدَكُمُ اللَّهُ! » (۵/۱)

و) « هَلْ عِنْدَكَ تَأْشِيرَةٌ؟ » (۵/۱)

ز) « عَلَيْكُنَّ مُمْدَارَاةُ النَّاسِ. » (۵/۱)

ح) « نَحْنُ رَفَعْنَا عِلْمَ إِيْرَانِ. » (۵/۱)

ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۶/۵ نمره)

در جملات زیر موارد خواسته شده را پیدا کرده و در جای خود در جدول بنویسید.

الف) في يَوْمٍ مِنَ الْيَوْمِ.

مثنى	جمع مكسر

ب) أَلَدَّهْرٍ يَوْمَانِ؛

در جاهای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (۰,۵

۱).....الْجُنُودُ ذَهَبُوا إِلَى الْحُدُودِ . أَوْلَيْكَ هَاتَانِ هَذَا

۲).....اللَّاعِبُ الْفَائِزُ مِنْ صَفْنَا. هَذِهِ هَذَانِ ذَلِكَ

در جای خالی ضمیر مناسب قرار دهید.

۱. عَبْرَتُنَا الشَّارِعَ بَدَقَّةً. أَنْتُمَا هُمَا

۲. هَذِهِ أُخْتِي. اسْمُ خَدِيجَةٌ. هُ هَا

با توجه به تصویر به سوالات پاسخ کوتاه دهید؟



أَيُّ يَوْمٍ فِي الصُّورَةِ؟

.....



هَلْ شَجَرَةُ الرِّمَّانِ؟

.....



أَيْنَ الْوَلَدِ؟

.....



كَمْ عَدَدُ الْمَفَاتِيحِ؟


.....

ادامه سوالات در صفحه ی سوم

۱/۵	فقط فعلهای ماضی را در جمله های زیر ترجمه کنید. ۱. أَلَزَّوَارُ الْإِيرَانِيُونَ دَهَبُوا إِلَى سَامِرَاءَ . ۲. أَلْفَلَّاحَانِ حَصَدَا مَحْصُولَ الْمَزْرَعَةِ . ۳. أَلْبَتَانِ بَحَثْنَا عَنْ فُسْتَانٍ مُنَاسِبٍ . ۴. يَا أُخْتِي، لِمَاذَا مَا أَكَلْتَ فَاكِهَةً ؟ ۵. أَلْأَعْبَاتُ رَجَعْنَ إِلَى الْمُسَابِقَةِ . ۶. أَيُّهَا الرَّجُلُ، هَلْ نَسَيْتَ شَيْئًا؟	۱۲
۱/۵	در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید. ۱. إِنَّ الْمُسَافِرِينَ إِلَى مَقْصَدِهِمْ. ۲. يَا بَنَاتُ، أ فِي الْمُسَابِقَةِ؟ ۳. تَلِكُ السَّمَكَةُ فِي الشَّبَكَةِ. ۴. أَنْتُمَا مُسَاعِدَةَ النَّاسِ. ۵. هَذَا الْجُنْدِيُّ النَّهْرِ. ۶. نَحْنُ جَبَلِ الْمُرْتَفَعِ .	۱۳
۱	با توجه به مثال ترجمه کنید. وَجَدَ: پیدا کرد ← وَجَدْتُ: عَسَلَ: شست ← عَسَلُوا: رَفَعَ: بالا برد ← رَفَعْتُ: زَرَعَ: کاشت ← زَرَعْتُ:	۱۴
ج: مهارت درک و فهم (۱/۵ نمره)		
/۵	با توجه به معنا و مفهوم جمله در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید. ۱. لَوْنُ السَّمَاءِ ۲. عَدَدُ شَهْرٍ السَّنَةِ شَهْرًا .	۱۵
/۵	هر عبارت از ستون « الف » را به کلمه ی مناسب از ستون « ب » وصل کنید. (دو کلمه اضافی است)	۱۶
	الف	ب
/۵	أَلْعَلْمُ فِي الصَّغْرِ كَالنَّقْشِ فِي هَذَا الشَّيْءِ . رَبُّ كَلَامٍ جَوَابُهُ هَذَا .	أَلْحَجَرُ أَلرَّمَانُ جَوَاوِزُ السَّفَرِ أَلسَّكُوتُ
/۵	درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس حقیقت بنویسید. الف) أَلْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ . ب) عَدَدُ شَهْرٍ السَّنَةِ سِتَّةٌ وَ عَشْرُونَ شَهْرًا .	درست ○ نادرست ○ درست ○ نادرست ○
۴	روان خوانی	۱۸
۱	مکالمه	۱۹

موفق باشید
علیلو

نمره ی کتبی : + نمره شفاهی : نمره پایانی :

نام و نام خانوادگی: _____ نام درس و پایه: عربی هفتم ساعت شروع: ۱۱ صبح نام آزمون: عربی تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۱		به نام خدا اداره کل آموزش و پرورش استان آذربایجان شرقی اداره آموزش و پرورش شهرستان سراب دبیرستان: دین و دانش واتق سفلی (دوره ی اول متوسطه)		سال تحصیلی: ۱۴۰۱ امتحان: نوبت دوم مدت امتحان: ۶۰ دقیقه تعداد سؤال: ۱۹ طراح سوال: گیتی نورد	
بارم	الف: مهارت واژه شناسی (۲نمره)				ردیف
۱	از میان واژه های داده شده ، نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (دو کلمه اضافه است) . (سَيَّارَةٌ ، مِفْتَاحٌ ، وَكْدٌ ، عِنَبٌ)				
۱/۵		 سَيَّارَةٌ وَكْدٌ	۱
۲	از میان کلمات داده شده ، متضاد هر کلمه را مشخص کنید و در محل مربوطه بنویسید . « سه کلمه اضافی است » «رَخِيصَةٌ - خَيْرٌ - جَمَاعَةٌ - أَمْسٌ - مَسْرُورَةٌ» وَحَدَةٌ ≠ جَمَاعَةٌ حَزِينَةٌ ≠ مَسْرُورَةٌ				
۳	در جملات زیر کلمات مشخص شده را ترجمه کنید . الف) يَا لَيْتَنِي كَتَبْتُ وَاجِبَاتِي جَيِّدًا . (خوب) ب) هُمْ أُسْرَةٌ نَاجِحَةٌ . (موفق)				
۴	کلمه ناهماهنگ را در هر سطر مشخص کنید . الف) نَافِذَةٌ <input type="checkbox"/> عُرْفَةٌ <input type="checkbox"/> نَهَارٌ <input checked="" type="checkbox"/> جِدَارٌ <input type="checkbox"/> ب) سَبْعَةٌ <input type="checkbox"/> سِتَّةٌ <input type="checkbox"/> خَمِيْسٌ <input checked="" type="checkbox"/> أَرْبَعَةٌ <input type="checkbox"/>				
الف: مهارت ترجمه (۵ نمره)					
۵	۳) ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰,۵ نمره) ۱. إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ ، هَلَكَ الْأَفَاضِلُ. الف. اگر پستهای مالک چیزی شوند، دانایان محروم می شوند. <input type="checkbox"/> ب. هرگاه پست ترینها فرمانروا شوند، برترینها هلاک می شوند. <input checked="" type="checkbox"/> ۲. مَنْ طَلَبَ أَخًا بِلَاعِيْبٍ ، بَقِيَ بِلَا أَخٍ. الف. هرکس برادری (دوستی) بی عیب بخواند، بی برادر می ماند. <input checked="" type="checkbox"/> ب. هرکه برادرش (دوستش) بی عیب باشد ، خودش هم بی عیب می شود. <input type="checkbox"/>				
۶	ترجمه های ناقص را کامل کنید: الف) هَلْ يُوْجَدُ مَوْكَبٌ قَرِيْبٌ مِّنْ هُنَا؟ آیا موبکی نزدیک به اینجا وجود دارد؟ ب) الطِّفْلَةُ مَا جَمَعَتْ مَلَابِسَ أُخْتِهَا . کودک لباسهای خواهرش را جمع نکرد .				
ادامه سوالات در صفحه ی دوم					

۴	<p>جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>دوست داشتن وطن از نشانه های ایمان است.</p> <p>الف) « حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ. » (۵/۱)</p> <p>سینه ی عاقل صندوق راز اوست .</p> <p>ب) « صَدْرُ الْعَاقِلِ صُنْدُوقُ سِرِّهِ » (۵/۱)</p> <p>دست خدا با جماعت است.</p> <p>ج) « يَدُ اللَّهِ ، مَعَ الْجَمَاعَةِ. » (۵/۱)</p> <p>زبان مقصر کوتاه است.</p> <p>د) « لِسَانُ الْمُقْصِرِ قَصِيرٌ » (۵/۱)</p> <p>بسیار متشکرم .خدا قوت</p> <p>ه) « شُكْرًا جَزِيلًا ، سَاعَدَكُمُ اللَّهُ! » (۵/۱)</p> <p>آیا ویزا داری؟</p> <p>و) « هَلْ عِنْدَكَ تَأْشِيرَةٌ؟ » (۵/۱)</p> <p>شما باید با مردم مدارا کنید.</p> <p>ز) « عَلَيْكَ مِدَارَةٌ النَّاسِ. » (۵/۱)</p> <p>ما پرچم ایران را بالا بردیم</p> <p>ح) « نَحْنُ رَفَعْنَا عَلَمَ إِيْرَانِ. » (۵/۱)</p>	۷
---	---	---

ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۶ نمره)

/۵	<p>در جملات زیر موارد خواسته شده را پیدا کرده و در جای خود در جدول بنویسید .</p> <p>الف) في يَوْمٍ مِنَ الْآيَامِ .</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">مثنی</td> <td style="text-align: center;">جمع مکسر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">يَوْمَانِ</td> <td style="text-align: center;">الْآيَامِ</td> </tr> </table> <p>ب) اَلدَّهْرُ يَوْمَانِ؛</p>	مثنی	جمع مکسر	يَوْمَانِ	الْآيَامِ	۸
مثنی	جمع مکسر					
يَوْمَانِ	الْآيَامِ					

/۵	<p>در جاهای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (۵/۵)</p> <p>۱).....الْجُنُودُ ذَهَبُوا إِلَى الْحُدُودِ . أَوْلَيْتَكَ <input checked="" type="checkbox"/> هَاتَانِ <input type="checkbox"/> هَذَا <input type="checkbox"/></p> <p>۲).....اللَّاعِبُ الْفَائِزُ مِنْ صَفْنًا . هَذِهِ <input type="checkbox"/> هَذَانِ <input type="checkbox"/> ذَلِكَ <input checked="" type="checkbox"/></p>	۹
----	---	---

/۵	<p>در جای خالی ضمیر مناسب قرار دهید.</p> <p>۱. عَبْرَتُهَا الشَّارِعَ بِدِقَّةٍ . أَنْتُمَا <input checked="" type="checkbox"/> هُمَا <input type="checkbox"/></p> <p>۲. هَذِهِ أُخْتِي. اسْمُ خَدِيجَةَ . هُ <input type="checkbox"/> هَا <input checked="" type="checkbox"/></p>	۱۰
----	--	----

۱	<p>با توجه به تصویر به سوالات پاسخ کوتاه دهید؟</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>أَيُّ يَوْمٍ فِي الصُّورَةِ؟</p> <p>الأربعاء</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>هَلْ شَجَرَةُ الرُّمَّانِ؟</p> <p>لا</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>أَيَّنَ الْوَالِدُ؟</p> <p>خلف الباب</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>كَمْ عَدَدُ الْمَفَاتِيحِ ؟</p> <p>خَمْسَةَ</p> </div> </div>	۱۱
---	--	----

ادامه سوالات در صفحه ی سوم

۱/۵	<p>فقط فعلهای ماضی را در جمله های زیر ترجمه کنید.</p> <p>۱. أَلزَّوَارُ الْإِيرَانِيُونَ ذَهَبُوا إِلَى سَامْرَاءَ رفتند</p> <p>۲. أَلْفَلَّاحَانِ حَصَدَا مَحْصُولَ الْمَرْعَةِ درو کردند</p> <p>۳. أَلْبَنَاتَانِ بَحَثْنَا عَنْ فُسْتَانٍ مُنَاسِبٍ جستجو کردند</p> <p>۴. يَا أُخْتِي، لِمَاذَا مَا أَكَلْتَ فَاكِهَةً ؟ نخوردی</p> <p>۵. أَللَّاعِبَاتُ رَجَعْنَ إِلَى الْمُسَابِقَةِ برگشتند</p> <p>۶. أَيُّهَا الرَّجُلُ، هَلْ نَسِيتَ شَيْئاً ؟ فراموش کردی</p>	۱۲										
۱/۵	<p>در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.</p> <p>۱. إِنَّ الْمُسَافِرِينَ إِلَى مَقْصَدِهِمْ. <input type="checkbox"/> وَصَلَا <input checked="" type="checkbox"/> وَصَلْنَا <input type="checkbox"/> وَصَلْنَا <input type="checkbox"/> وَصَلُوا</p> <p>۲. يَا بَنَاتُ، أ فِي الْمُسَابِقَةِ؟ <input type="checkbox"/> نَجَحْتُنَّ <input checked="" type="checkbox"/> نَجَحْتُمَا <input type="checkbox"/> نَجَحْتُمْ <input type="checkbox"/> نَجَحْتُ</p> <p>۳. تَلَّكَ السَّمَكَةُ فِي الشَّبَكَةِ. <input type="checkbox"/> وَقَعْتُ <input checked="" type="checkbox"/> وَقَعْتَ <input type="checkbox"/> وَقَعْتُمْ <input type="checkbox"/> وَقَعْنَا</p> <p>۴. أَنْتُمَا مُسَاعَدَةَ النَّاسِ. <input type="checkbox"/> بَدَأْتَنَّ <input checked="" type="checkbox"/> بَدَأْتُمَا <input type="checkbox"/> بَدَأْتُ <input type="checkbox"/> بَدَأْنَا</p> <p>۵. هَذَا الْجُنْدِيُّ النَّهْرَ. <input checked="" type="checkbox"/> عَبَرْتُ <input type="checkbox"/> عَبَرْتِ <input type="checkbox"/> عَبَرْتُمْ <input type="checkbox"/> عَبَرْنَا</p> <p>۶. نَحْنُ جَبَلِ الْمُرْتَفِعِ . <input checked="" type="checkbox"/> صَعَدْنَا <input type="checkbox"/> صَعَدْتُنَّ <input type="checkbox"/> صَعَدْنَا <input type="checkbox"/> صَعَدْتُ</p>	۱۳										
۱	<p>با توجه به مثال ترجمه کنید.</p> <p>وَجَدَ: پیدا کرد ← وَجَدَتْ: پیدا کردی</p> <p>غَسَلَ: شست ← غَسَلُوا: شستند</p> <p>رَفَعَ: بالا برد ← رَفَعَتْ: بالا بردی</p> <p>زَرَعَ: کاشت ← زَرَعْتُ: کاشتم</p>	۱۴										
ج: مهارت درک و فهم (۱/۵ نمره)												
۱/۵	<p>با توجه به معنا و مفهوم جمله در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید.</p> <p>۱. لَوْنُ السَّمَاءِ <input checked="" type="checkbox"/> أَصْفَرُ <input type="checkbox"/> أَخْضَرُ <input type="checkbox"/> أَزْرَقُ</p> <p>۲. عَدَدُ شُهُورِ السَّنَةِ شَهْرًا . <input checked="" type="checkbox"/> ثَمَانِيَةٌ <input type="checkbox"/> أَحَدَ عَشَرَ <input type="checkbox"/> إِثْنَاءَ عَشَرَ</p>	۱۵										
۱/۵	<p>هر عبارت از ستون « الف » را به کلمه ی مناسب از ستون « ب » وصل کنید. (دو کلمه اضافی است)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>ب</th> <th>الف</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> أَلْحَجَرِ</td> <td>أَلْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي هَذَا الشَّيْءِ . <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> أَلرُّمَانِ</td> <td>رَبُّ كَلَامِ جَوَابِهِ هَذَا . <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> جَوَازُ السَّفَرِ</td> <td></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> أَلسُّكُوتِ</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	ب	الف	<input checked="" type="checkbox"/> أَلْحَجَرِ	أَلْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي هَذَا الشَّيْءِ . <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> أَلرُّمَانِ	رَبُّ كَلَامِ جَوَابِهِ هَذَا . <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> جَوَازُ السَّفَرِ		<input checked="" type="checkbox"/> أَلسُّكُوتِ		۱۶
ب	الف											
<input checked="" type="checkbox"/> أَلْحَجَرِ	أَلْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي هَذَا الشَّيْءِ . <input type="checkbox"/>											
<input type="checkbox"/> أَلرُّمَانِ	رَبُّ كَلَامِ جَوَابِهِ هَذَا . <input type="checkbox"/>											
<input type="checkbox"/> جَوَازُ السَّفَرِ												
<input checked="" type="checkbox"/> أَلسُّكُوتِ												
۱/۵	<p>درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس حقیقت بنویسید.</p> <p>الف) أَلْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ. <input checked="" type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>ب) عَدَدُ شُهُورِ السَّنَةِ سِتَّةٌ وَ عِشْرُونَ شَهْرًا . <input type="radio"/> درست <input checked="" type="radio"/> نادرست</p>	۱۷										
۴	روان خوانی	۱۸										
۱	مکالمه	۱۹										
<p>نمره ی کتبی : + نمره شفاهی : نمره پایانی :</p> <p>موفق باشید گیتی نورد</p>												